Estimado cliente,
enhorabuena, acaba de comprar Tabata De'Longhi, la escoba eléctrica de nueva generación: versátil, cómoda y potente.

Nuestros productos son el resultado de tests técnicos meticulosos respaldados por una consolidada experiencia en el proyecto y en la producción de electrodomésticos para limpiar la casa.

Hemos realizado este manual para permitirle utilizar el aparato de la mejor forma, apreciando totalmente sus cualidades.
Estamos seguros que, siguiendo atentamente nuestras sugerencias, podrá utilizar el aparato durante mucho tiempo sacándole el máximo partido.

Con este producto, las operaciones diarias de limpieza de la casa le resultarán más cómodas.

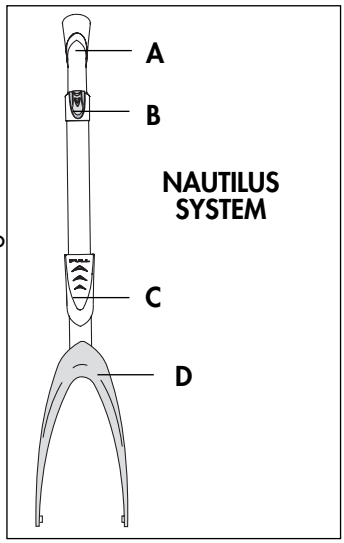
ADVERTENCIAS

1) Lea detenidamente el manual de instrucciones.
2) Antes de encender el aparato, asegúrese que los filtros necesarios estén colocados en sus alojamientos.
3) Controle los filtros periódicamente, y si es necesario, cepíllelos o cámbielos.
4) Después de lavar los filtros que lo necesiten, asegúrese que estén perfectamente secos, antes de volver a colocarlos en sus alojamientos.
5) No acerque el orificio de aspiración a ojos, orejas, nariz, etc., cuando el aparato esté encendido.
6) No aspire cuerpos incandescentes (tizones, colillas, etc.).
7) Desenchufe siempre el aparato de la corriente cuando no lo use o antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento o limpieza en éste.
8) No intente encender un aparato si éste presenta defectos.
9) No pase el aparato sobre el cable eléctrico para evitar estropear el aislamiento.
10) No tire nunca del cable de alimentación o del aparato para desenchufarlo de la corriente.
11) No permita que personas (incluidos niños) con capacidades psicofísicas sensoriales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes usen el aparato a no ser que estén vigilados atentamente o instruidos por un responsable en relación a su seguridad. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
12) Use el aparato solamente para usos domésticos o para las operaciones descritas en el manual de instrucciones.
13) Para las reparaciones, y para sustituir el cable de alimentación si se estropease, póngase en contacto con el distribuidor o con el Centro de Asistencia autorizado, para mantener inalterada la eficacia de su aparato y para garantizar la validez de la garantía.

El fabricante se reserva la facultad de poder aportar modificaciones a los aparatos o al equipamiento de los accesorios sin previo aviso. Le aconsejamos el uso exclusivo de partes de recambio y accesorios originales para conservar inalterada la eficiencia de su aparato y para no invalidar la garantía.

DESCRIPCIÓN

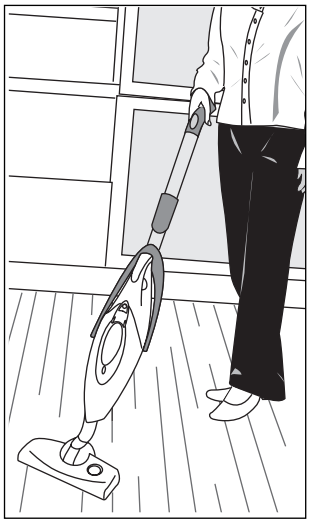
- "**Nautilus System**"
  - **A.** Empuñadura articulada con tapón
  - **B.** Cursor de desbloqueo empuñadura
  - **C.** Dispositivo de rotación para horquilla
  - **D.** Horquilla
- **E.** Empuñadura integrada
- **F.** Regulador de potencia
- **G.** Gancho para abrir el compartimento del recipiente del polvo
- **H.** Rejilla del filtro de salida del aire
- **I.** Indicador de recipiente lleno
- **L.** Interruptor ON/OFF
- **M.** Recogecable
- **N.** Boca de aspiración
- **O.** Filtro Bagless "Eco Heart"
- **P.** Cepillo alfombras/suelos de dos posiciones o cepillo "Explora" (en función de los modelos)
- **Q.** Boquilla multiuso para acolchados
- **R.** Boquilla en lanza



INTRODUCCIÓN

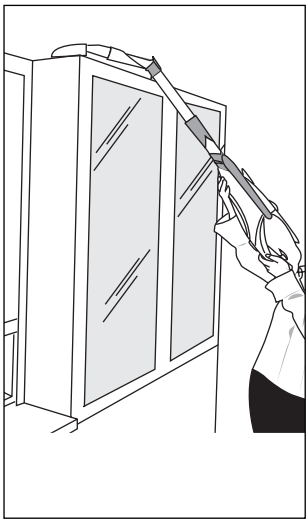
Tabata, una escoba versátil, potente y compacta, que llega a todos lados, y sobre todo, que se convertirá en lo que quiera en todo momento. Gracias a la innovadora horquilla giratoria, **"Nautilus System"** se transforma en un instante en:

1



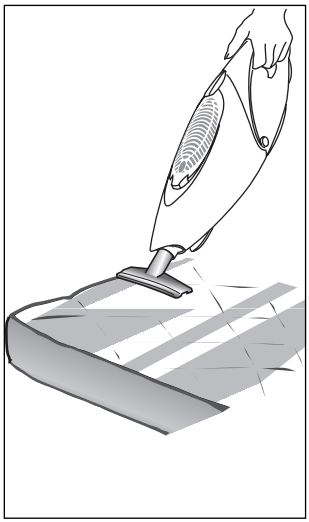
Escoba eléctrica tradicional para suelos y alfombras

2



Aspirador **para eliminar la suciedad en zonas de difícil acceso** (por ej. encima y debajo de muebles, etc).

3



Aspirador portátil para limpiar sofás, interiores de coches, colchones, etc.

PREPARACIÓN PARA EL USO

Tras haber desembalado el aparato, introduzca el tubo de aspiración por el agujero previsto en la horquilla del "Nautilus System" (fig. 1), empujándolo hasta el tope y dándole vueltas en el sentido de las agujas del reloj hasta bloquearlo. **Para asegurarse de haber metido el tubo en el sentido correcto, compruebe que el término "PULL", presente en el dispositivo de rotación del tubo, esté orientado hacia la empuñadura integrada (E).**
Entonces el "Nautilus System" estará colocado para poder utilizar el aparato como una escoba eléctrica tradicional.

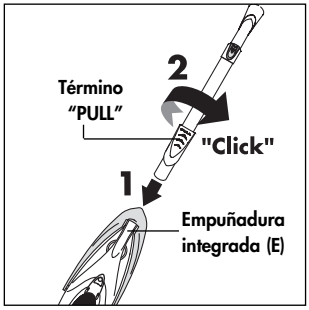


Fig. 1

UTILIZACIÓN COMO ESCOBA ELÉCTRICA TRADICIONAL

Limpieza de los suelos y de las alfombras

Asegúrese que el **"Nautilus System"** esté orientado hacia la empuñadura integrada **E**. Aplique el cepillo alfombras/suelos **O** (distinto en función de los modelos), y encájelo a tope en la boca de aspiración **N** (Fig. 2); para quitarlo, sólo debe tirar de él hasta sacarlo.
El cepillo alfombras/suelos de dos posiciones aspira eficazmente el polvo tanto en suelos (mármol, baldosas) como en alfombras o moquetas. Cuando presiona el pedal (fig. 3) en la posición "suelos duros"( ) las cerdas salen para que la limpieza de los suelos duros sea más eficaz; esta posición es aconsejada si desea limpiar los suelos en profundidad y en caso de suelos con juntas pronunciadas; cuando presiona el pedal en la posición "alfombras" ( ) las cerdas permanecen en el interior y el cepillo está listo para limpiar superficies textiles y también suelos "delicados" tales como parquet, mármol, etc.

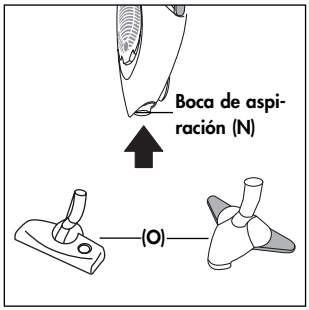


Fig. 2

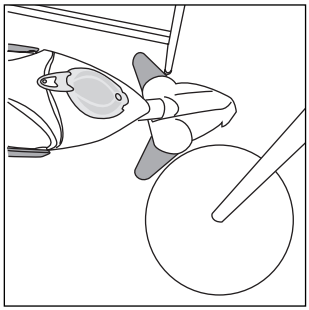


Fig. 3

Con el cepillo "Explora" (solamente en algunos modelos), la escoba aspira eficazmente el polvo presente tanto en suelos duros como en alfombras o moquetas.

Gracias a las aletas articuladas, resulta especialmente apta para aspirar cerca de muebles y en rincones (fig. 3).

Para acceder a las zonas, situadas bajo radiadores o de muebles poco profundos, aplaste la escoba bajándola y dándole vueltas en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario (fig. 4).

Para pasar bajo las camas o bajo los muebles más profundos, le aconsejamos, sin embargo, preparar la escoba para la limpieza de zonas difíciles siguiendo las indicaciones contenidas en el párrafo "Utilización como aspirador para la limpieza de puntos de difícil acceso".

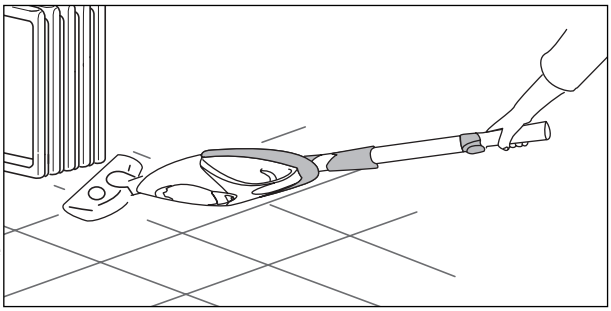


Fig. 4

"UTILIZACIÓN COMO ASPIRADOR PARA LA LIMPIEZA DE PUNTOS DE DIFÍCIL ACCESO"

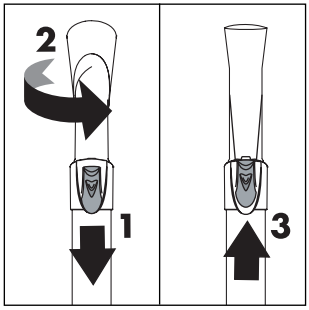


Fig. 5

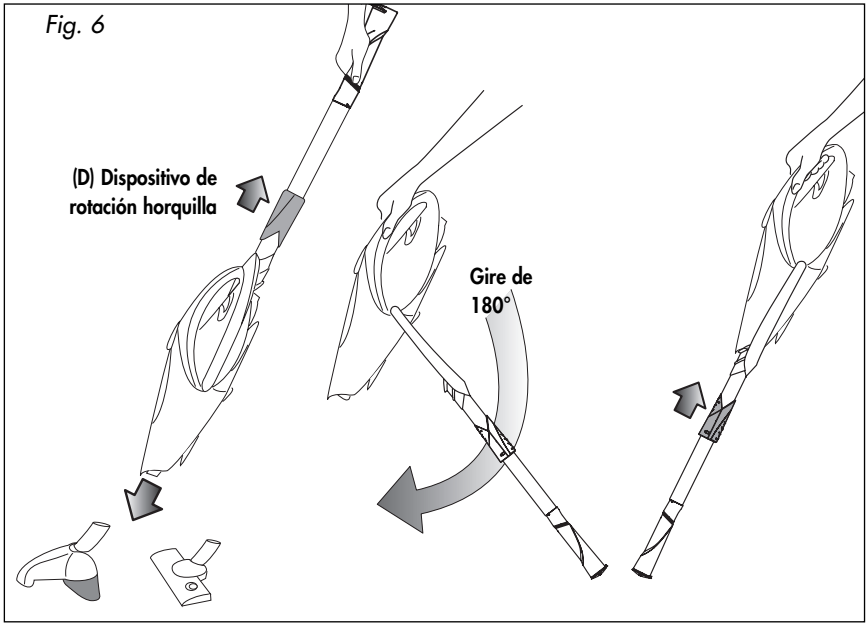
Limpiar bajo los muebles

Para poder llegar a los puntos de difícil acceso, prepare el aparato de la forma siguiente: mueva el cursor hacia abajo para desbloquear la empuñadura **B** y al mismo tiempo dé vueltas a la empuñadura de 180° para situarla frente al tubo (Fig. 5), a continuación suelte el cursor **B**.

Quite el cepillo alfombras/suelos **O** (distinto en función de los modelos).

Sujetando el aparato por la empuñadura integrada, desbloquee la horquilla **D** deslizando hacia arriba el dispositivo de rotación horquilla **C** (siguiendo las indicaciones de la flecha presente en el dispositivo); a continuación, dé vueltas a la horquilla de 180° por la parte opuesta del aparato, suelte después el dispositivo **C** sujetando el tubo hasta que entre correctamente en la boca de aspiración **N** (Fig. 6).

Fig. 6



Quite el tapón de goma que cubre la extremidad de la empuñadura **A**; coloque a continuación el cepillo alfombras/suelos **O** incluido en el equipamiento de su aparato. De esta forma, con la horquilla orientada hacia la boca de aspiración **N**, el tubo y la empuñadura hacen de tubo de extensión y permiten el acceso a los puntos más difíciles (Fig. 7).

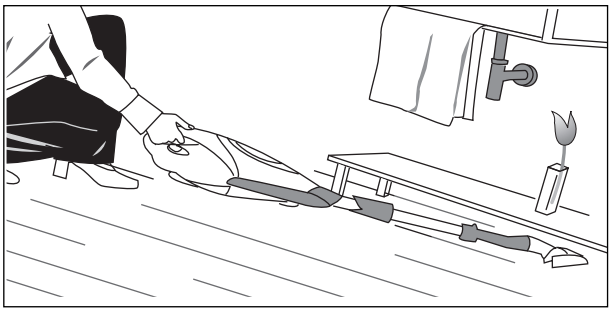


Fig. 7

Limpiar encima de los muebles

Con la horquilla **D**, situada en la posición anteriormente descrita, gire la empuñadura articulada (**A**) de 180° para que resulte inclinada respecto al tubo.
Si está utilizando el cepillo alfombras/suelos **O** (distinto en función de los modelos), para facilitar la limpieza de las superficies más altas de los muebles, gire el aparato con el asa integrada **E** orientada hacia abajo (fig. 8). Si es necesario, para equilibrar el peso, use ambas manos para sostener el aparato.

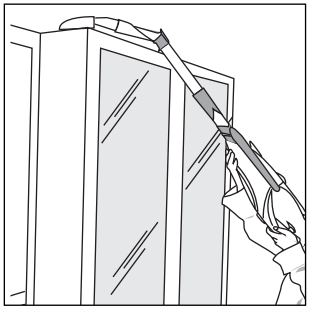


Fig. 8

UTILIZACIÓN COMO ASPIRADOR PORTÁTIL

Para utilizar el aparato como aspirador portátil, debe quitar el "Nautilus System".
Por tanto debe:

- desbloquear la horquilla **D** deslizando hacia arriba el dispositivo de rotación horquilla, siguiendo las indicaciones de la flecha que aparece en el dispositivo (fig. 9);
- a continuación, desenganchar los dos puntos de fijación (fig. 10) .

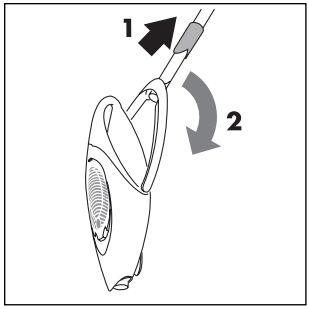


Fig. 9

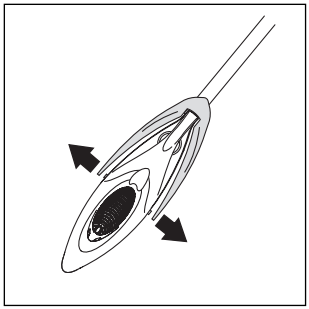


Fig. 10

Aplicar el accesorio elegido en la boca de aspiración (**N**):

- **Boquilla multiuso para acolchados:** apta en particular para limpiar sofás, sillas, tapicerías, interiores de coche, mantas, colchones, cortinas, etc.
- **Boquilla en lanza:** apta para limpiar rincones, bordes, etc.

CÓMO COLOCAR DE NUEVO EL "NAUTILUS SYSTEM"

Con el "Nautilus System" y el aparato colocados como se muestra en la fig. 11, sitúe los dos puntos de fijación, uno después de otro, y a continuación gire la horquilla hacia la empuñadura integrada. **Para asegurarse de haber colocado la horquilla en el sentido correcto, compruebe que el término "PULL" , presente en el dispositivo de rotación del tubo, esté orientado hacia la empuñadura integrada (E).**

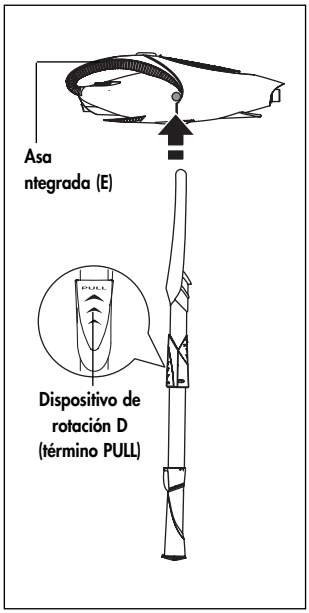


Fig. 11

ENCENDIDO DEL APARATO

Cuando el aparato está preparado en función de sus exigencias, enchúfelo a la corriente y pulse el interruptor ON/OFF **L**.

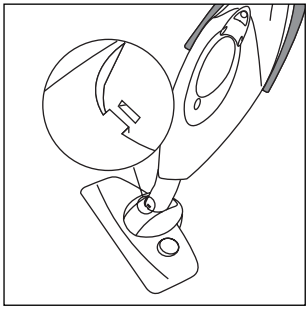


Fig. 12

MODELOS EQUIPADOS CON REGULADOR DE POTENCIA (F).

En los modelos equipados con regulador de potencia **F**, regule la potencia girando el regulador. Aunque antes de encender el aparato, le aconsejamos colocar el regulador en la posición mínima.
La regulación electrónica permite variar la potencia de aspiración para adaptarla al tipo de superficie tratada.

- **Máxima potencia:** aconsejable para suelos textiles, rincones, bordes o suciedad dura (piedrecitas, migajas de pan, etc).
- **Potencia intermedia:** permite ahorrar energía eléctrica y el aparato es más silencioso, y es más que suficiente, para eliminar el polvo de los suelos duros y tapicerías.
- **Potencia mínima:** es indispensable para aspirar en objetos delicados y ligeros por ej.: fundas textiles de tela fina, para evitar aspirar la tela y dificultar la operación de limpieza.

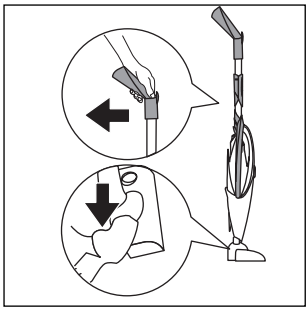


Fig. 13

POSICIÓN DE APARCAMIENTO

Aparatos equipados con cepillo alfombras/suelos de dos posiciones

En las pausas durante la actividad normal de limpieza, puede dejar el aparato en posición vertical, posición de " aparcamiento, durante breves instantes" , siguiendo las instrucciones facilitadas a continuación .
Sitúe el pedal del cepillo en la posición " suelos duros " (cerdas hacia fuera) y empuje hacia delante la escoba para que entre la guía **X** en la ranura **Y** (consulte la figura 12).
A continuación, para reanudar la limpieza, sujete la escoba con un pie y tire de la escoba hacia usted para desbloquear la guía **X** (fig. 13).

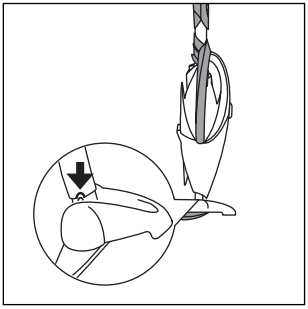


Fig. 14

Aparatos equipados con cepillo Explora

Durante la limpieza, puede dejar el aparato en posición vertical durante unos instantes. Sólo debe presionar hacia abajo la escoba para encajar las partes sobresalientes de la articulación del cepillo Explora en las guías relativas (fig. 14).
A continuación, para reanudar el trabajo, mantenga sujeto el cepillo con un pie y tire de la empuñadura de la escoba hacia arriba para desbloquear la articulación del cepillo Explora (fig. 15).
No bloquee nunca el cepillo Explora en el suelo situando el pie sobre las aletas articuladas.

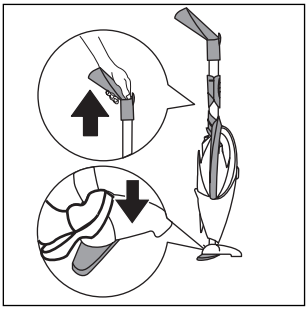


Fig. 15

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL APARATO

Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento desenchufe el aparato de la corriente

Indicador de recipiente lleno (I)

El indicador de recipiente lleno se activa cuando el conducto de aspiración está obstruido o cuando el recipiente del polvo está demasiado lleno.

El aparato cuenta con un recipiente especial "Eco Heart".

El recipiente "Eco Heart", gracias a su forma especial, le permite aprovechar todo su espacio.

La cantidad de polvo recogida es la misma que la contenida en una bolsa de papel y las prestaciones del aparato siguen siendo constantes y eficientes.

Vaciar el recipiente del polvo "Eco Heart"

Abra el gancho **G** (fig. 16), abra el compartimento para recoger el polvo y sepárelo del cuerpo motor (fig. 17).

Saque el filtro "Eco Heart" utilizando la empuñadura específica (fig. 18). La suciedad y el polvo están contenidos en el filtro.

Gire las aletas (fig. 19) y desenganche la portezuela del filtro; vacíe a continuación el recipiente (fig. 20).

Cierre el recipiente a continuación y colóquelo en su alojamiento.

Enganche el compartimento para recoger el polvo y ciérrelo con el gancho **G**.

Mantenimiento del filtro motor

Para garantizar la máxima fuerza de aspiración, el mejor enfriamiento del motor y la absoluta limpieza y ausencia de polvo en el aire de salida, debe mantener el filtro motor siempre limpio. Para quitar el filtro de su alojamiento, abra el aparato siguiendo las instrucciones facilitadas para vaciar el recipiente del polvo y a continuación extraiga el filtro (Fig. 21). Sólo debe lavarlo periódicamente con agua y un detergente normal y cuando esté seco, colóquelo de nuevo en su alojamiento.

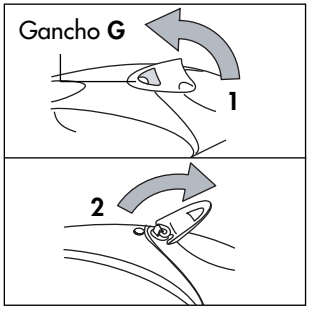


Fig. 16

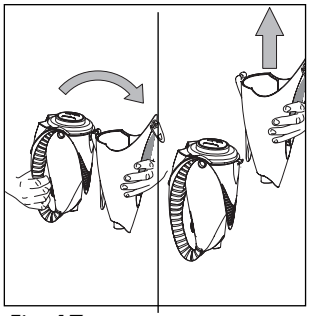


Fig. 17

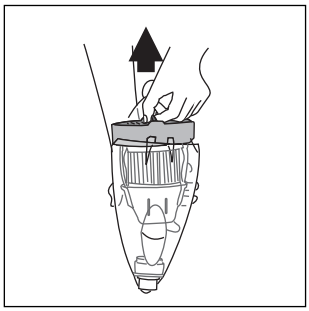


Fig. 18

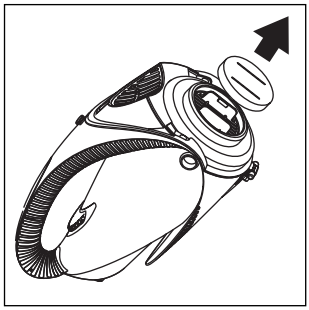


Fig. 21

Fig. 20

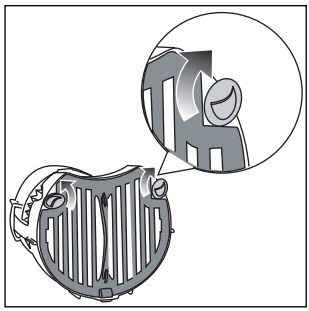


Fig. 19

Sustitución del microfiltro

Abra el gancho **G**.

Desenganche la rejilla **H**, accionando la palanca (fig. 22), quite la rejilla del alojamiento y extraiga el filtro.

Sustituya el filtro por uno nuevo enganchándolo con los dientes pequeños específicos previstos. Coloque de nuevo la rejilla presionando a fondo en los lados (fig. 23). Le aconsejamos cambiar con frecuencia el microfiltro (aproximadamente cada 2-3 meses) para evitar la circulación de las bacterias en el ambiente.

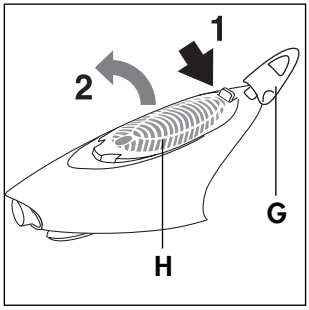


Fig. 22

Limpieza del sistema "Eco Heart"

Le aconsejamos limpiar periódica y meticulosamente el sistema para recoger el polvo "Eco Heart", efectuando para ello las siguientes operaciones:

- Extraiga el recipiente del polvo "Eco Heart" y siga las indicaciones contenidas en la página anterior para vaciarlo.
- Extraiga el filtro trasero (fig. 24).
- Presione ligeramente las dos lengüetas y levante la parte superior (fig. 25).
- Extraiga a continuación el filtro HEPA* lavable (fig. 26).

Sacuda los filtros para limpiarlos; es conveniente lavarlos de vez en cuando con agua potable y jabón neutro; no utilice cepillos de acero o de cerdas duras porque podrían desgarrar los materiales de los filtros.

Antes de volver a montar el sistema "Eco Heart", deje secar correctamente ambos filtros. Para colocar de nuevo correctamente los componentes del sistema "Eco Heart", deberá alinear el logotipo De'Longhi con la parte sobresaliente del filtro HEPA (fig. 27).

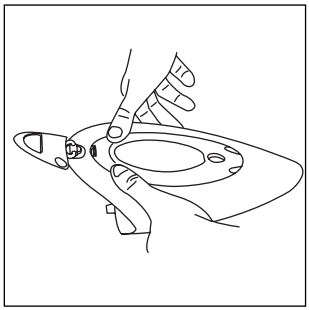


Fig. 23

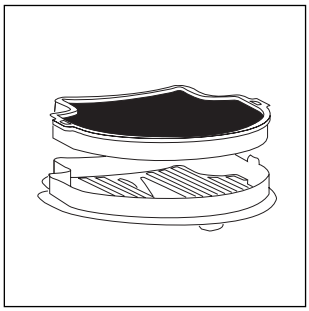


Fig. 24

* El filtro HEPA (High Efficiency Particulate Arresting) elimina impurezas con dimensiones de hasta 0.1 micras al filtrar partículas de todo tipo e incluso bacterias. La duración del filtro HEPA depende de las condiciones de empleo del aparato. Le aconsejamos, por consiguiente, verificar periódicamente el estado del filtro y, si es necesario, sustituirlo. Aunque de todas maneras, el filtro debería durarle aproximadamente 1 año.

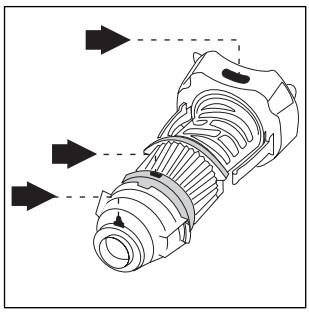


Fig. 27

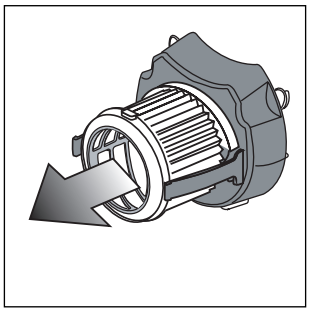


Fig. 26

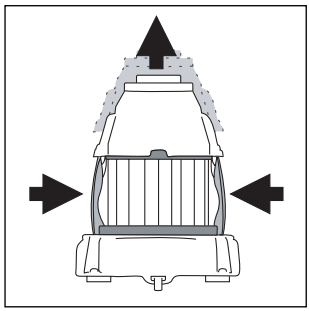


Fig. 25